

## حلول التطبيقات في المصطلحية 1

التمرين 1: صنّف في الجدول المصطلحات أدناه:

الترجمة	التعريب	التركيب		النحت	المجاز	الاشتقاق		
		نوع تركيبه	المصطلح			المصطلح	صيغته	دلالة صيغته
فونيتيك	تكهرب	وصفي	لسانيات تطبيقية	الرطوتربة	ساعة	دلالة على الصوت	فعليل	صغير
		إضافي	فن صناعة المعجم			دلالة على مكان	مفعلة	مكتبة
		وصفي وهجين مزجي	لسانيات أنثروبولوجية اللاعنف			تكثر فيه الكتب		

التمرين 2: الكلمات الآتية ليست مصطلحات بل هي كلمات عامّة. أوضّح السبب في ذلك:

ابن جنيّ: لأنّه اسم علم لا يحمل أيّ دلالة علمية.

كأثما: لأنها أداة نحوية.

تَأَكْسَدَ المحلول: لأنها جملة

الدائريّ: لأنها صفة

اضطّالَح: لأنه فعل.

التمرين 3: أجب بإحدى الكلمتين (صحيح/ خاطئ) دون شرح:

- تختلف مبادئ المصطلحية كثيرا عن مبادئ اللسانيات على الرغم من كونها انبثقت عنها في بادئ الأمر. **صحيح**
- يرتكز عمل المجامع اللغوية على الجهود المصطلحية فقط. **خطأ**
- تحرص الجامعات العربية على تكوين مصطلحيين نظريين لكنه تكوين محدود. **صحيح**
- تعاني البلدان العربية عجزا مُصطلحيا مرّده بالأساس إلى العجز المادّي. **خطأ**
- ترتبط المصطلحية بالترجمة ارتباطاً وثيقاً وتستعين بها عند إنتاج المصطلحات. **صحيح**

#### التمرين 4: أكمل الفراغ في كلّ جملة ممّا يأتي:

- يتأسّس المصطلح على دعامتين هما: **الرمز اللغوي والمفهوم العلمي**.
- من أبرز بنوك المُعطيات المصطلحية العربية بنكُ باسم ومقرُّه في الرياض **السعودية**
- من مهام مكتب تنسيق التعريب أنّه يسهر على توحيد المصطلحات ويقع مقرُّ هذا المكتب **بالرباط المغربية**.
- ظهرت المصطلحية بأوروبا العام 1931 وقد كان الدافع الأوّل لظهور هذا العلم الجديد هو **توحيد مصطلحات الصناعات الكهربائية**.
- تؤدي المصطلحية دوراً في النهوض باقتصاد الدول، وذلك من خلال **توحيدها الذي يسهّل عملية المبادلات التجارية والاقتصادية بين الدول**.